

Jednym z zagadnień będących na porządku dziennym XIX sesji Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej w Pradze był dalszy rozwój połączonych systemów energetycznych europejskich krajów socjalistycznych — członków EWPG. System energetyczny „Pokój” wkracza w trzeci rok swej działalności. W pierwszym roku, po uruchomieniu, Centralna Dyspozytornia Mocy systemu energetycznego „Pokój” pośredniczyła przy wymianie 3,4 miliardów kilowatogodzin prądu elektrycznego pomiędzy Czechosłowacją, Węgrami, NRD, Polską i ZSRR. W bieżącym roku ilość ta wzrosła do 5 miliardów kWh. Na zdjęciu: przedstawiciel Polski inż. Zbigniew Miękus przy pulpicie sterowniczym Centralnej Dyspozytornii Mocy systemu energetycznego „Pokój” w Pradze. CAF

**Przed wizytą**  
**W. Ulbrichta w Kairze**

**Rząd ZRA nie uległ presji NRF**

**BONN**  
Jak wynika z doniesień bońskich, rząd ZRA nie uległ presji zachodniemieckiej i nadal utrzymuje w mocy zaproszenie wystosowane do W. Ulbrichta, 1 bm., po naradzie kanclerza Erharda z ministrami Schroederem i Westhikiem, postanowiono wezwać ambasadora Federera z Kairu do Bonn dla złożenia sprawozdania z rozmów z Naserem.  
Jak podano 1 bm. w Bonn, rząd ZRA wstrzymał niespodziewanie wyjazd 175 praktykantów, którzy odbyli mieli praktyki w przemyśle zachodniemieckim.  
Obserwatorzy polityczni w Kairze przypuszczają, iż odwołanie amb. Federera związane jest z zamiarem rządu NRF zastosowania wobec ZRA doktryny Hallsteina.

**»Natka« urodziła trojaczki**

Jak nas poinformował Wojewódzki Wydz. Rolnictwa i Leśnictwa — Oddział Produkcji Zwierzęcej, w gospodarstwie hodowcy ze wsi Gruszów pow. Myślenice, Wł. Murzańskiego krowa „Natka” rasy polskiej czerwonej urodziła trojaczki: jedną cieliczkę i dwa buhajki. Cielęta czują się znakomicie i dopisuje im apetyt. Warto zaznaczyć, że krowa była inseminowana w Państw. Zakładzie Unasielenia Zwierząt w Rabie Wyżnej.

**W dniu 4 bm. odbędzie się nasza następna wycieczka organizowana w ramach akcji „Krajków, którego nie znamy”.**

W programie zwiedzanie Nowej Huty — miasta i Kombinatu. Bilety w cenie 20 zł za sztukę nabywać można w dz. Łączności z Czytelnikami (Wiślna 2/II p. p. 20), w godzinach 13—16.  
Jeśli do tej pory nie brałeś udziału w wycieczkach organizowanych przez „Echo”, Zakładowy Dom Kultury i PTK HiL pod hasłem:

**Kraków którego nie znamy**  
masz okazję uczynić to 4 bm.!

Cena 50 gr

# echo

## KRAKOWA

Rok XX PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 27 6070

Kraków, wtorek 2 lutego 1965 r.

### Więcej towarów w bogatszym asortymencie

## Wspólny front domów towarowych wobec przemysłu

W jedności siła — taki cel przyświecał organizatorom ogólnokrajowego Zrzeszenia Domów Towarowych. Chodzi głównie o to, by poprawić zaopatrzenie, zwiększyć wybór towarów, podnieść ich estetykę i jakość, lepiej wykończyć przestrzeń handlową, itp.

32 Powszechne Domy Towarowe należące do Zrzeszenia — reprezentują nie lada jaki potencjał handlowy. Ich roczne obroty przekraczają kwotę 5 miliardów złotych, a klientów obsługują ponad 6 tysięcy sprzedawców. Roczny obrót tych PDT-ów stanowi około 15 procent obrotów artykułami przemysłowymi całego handlu detalicznego podległego radom narodowym. Zrzeszenie, do którego mogą przystępować również domy towarowe podległe Spółdzielczości Społyców, zajmować się będzie zawieraniem umów na dostawy towarów z przemysłu, opracowaniem informacji handlowych o źródłach i warunkach dostaw, o kierunkach mody i formach sprzedaży.

Ma to duże znaczenie dla poprawy jakości i zwiększenia asortymentu poszczególnych towarów.  
Indywidualne zapotrzebowania poszczególnych domów towarowych nie zawsze były dotychczas należycie respektowane przez przemysł. Obecnie, Zrzeszenie, reprezentując interesy wielu odbiorców

ma poważne możliwości inicjowania nowych rodzajów produkcji, przy jednoczesnym zastrzeżeniu kontroli jakości towarów odbieranych przez handel.

W ramach Zrzeszenia prowadzona będzie również akcja wymiany doświadczeń, a także udzielania pomocy dla modernizowanych i nowo budowanych domów towarowych. Jedną z pierwszych transakcji zawartych przez Zrzeszenie w imieniu wszystkich PDT-ów było podpisanie umowy generalnej na dostawę odzieży damskiej — kostiumów i garnsonów z Krakowskich Zakładów Przemysłu Odzieżowego.

## Rozmowy Jugosławia-ENG

1 bm. zakończyły się w Brukseli rozmowy między delegacją jugosłowiańską a komisją Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (EWG).  
Komunikat stwierdza, że dyskusje dotyczyły pewnych artykułów interesujących obie strony. Uznano za rzecz pożyteczną pogłębić te rozmowy.  
Z niedyskrecji prasowych wynika że stronę jugosłowiańską interesowały w szczególności przepisy wspólnoty dotyczące mięsa wołowego, cielęciny, jaj i kurczaków. Artykuły te znajdują się bowiem na eksportowych listach jugosłowiańskich.

## Breżniew i Podgorny złożyli wizytę na Węgrzech

**MOSKWA**  
Podano tu oficjalnie do wiadomości, że I sekretarz KC KPZR, Leonid Breżniew i członek Prezydium KC KPZR, Nikołaj Podgorny, przebywali w dniach 29—31 stycznia na Węgrzech na zaproszenie KC Węgierskiej Socjalistycznej Partii Robotniczej. W czasie przyjacielskiej wizyty Breżniew i Podgorny odbyli rozmowy z Janosem Kadarem i członkami Biura Politycznego KC WSPR na tematy interesujące obie strony. Rozmowy przebiegały w serdecznej atmosferze.  
31 stycznia Breżniew i Podgorny powrócili do Moskwy.



## Ze świata

**1 BM. 5-OSOBOWA GRUPA** próbowała zniszczyć siedzibę misji wojskowej USA w stolicy Peru — Limie. Do lokali misji wrzucono butelki z benzyną. Pożar ugaszono. Zamachowcy oddalił się samochodem.

**JUŻ 23 DZIEŃ TRWA STRAJK DOKERÓW** z portów wschodniego wybrzeża USA i Zatoki Meksykańskiej.

**PREMIER GRECJI, PAPANDEU**, przybył 1 lutego z oficjalną wizytą do Belgradu.

**JAK DONOSI ZE SZTOKHOLMU** Agencja Reutera, grupa posłów do parlamentu szwedzkiego zgłosiła kandydaturę sekretarza generalnego ONZ, U Thanta, do Pokojowej Nagrody Nobla za rok 1965.

**ZGODNIE Z DECYZJĄ RZĄDU ZRA**, który wezwał chargé d'affaires Konga (Leopoldville) w Kairze i jego współpracowników do opuszczenia Egiptu, gmach ambasady tego kraju był 1 bm. zamknięty. Personel ambasady powrócił do Leopoldville w środę.  
**Z LEOPOLDVILLE DONOSZA, ŻE POWSTAŃCY KONGIJSKY** zdobyli miasto Mwenza (175 km na południowy zachód od Bukawu).

**FRONT WYZWOLENIA MOZAMBIKU** rozwinął szeroką wojnę partyzancką przeciwko kolonialistom portugalskim, której celem jest zdobycie niepodległości dla tego dużego obszaru, położonego w Afryce wschodniej.

## Przewodniczący Komisji Planowania WRL w Krakowie

Do Krakowa przybył z dwudniową nieoficjalną wizytą przewodniczący Komisji Planowania Węgierskiej Republiki Ludowej Mikos AITAI. Węgierski gość zwiedził zabytki naszego miasta i Hutę Aluminium w Skawinie, a dziś udał się do Wieliczki.  
M. Aitai przyjęty został m. in. przez I sekretarza KW PZPR w Krakowie Czesława Domagałę. (aż)

**NA KARNAWAL** Duże klipsy w uszach ozdoba skromnego uczesania.



## Nowa funkcja ex-ministra

# Reforma alfabetu angielskiego

**LONDYN**  
Gordon Walker, eksminister spraw zagranicznych w rządzie Wilsona, który po przegraniu wyborów uzupełniających w okręgu Leyton musiał opuścić zajmowane stanowisko znalazł nowe zajęcie.  
Gordon Walker został mianowany doradcą technicznym fundacji do spraw reformowania alfabetu w szkolnictwie. Fundacja ta proponuje wprowadzenie do szkół alfabetu składającego się z 44 liter, co ułatwi dzieciom szybszą naukę czytania i pisania. System ten wprowadzony już został do pewnej liczby znanych szkół i dał doskonałe wyniki.

Obrady z udziałem Wł. Gomułki i J. Cyrankiewicza

## Aktywizacja małych miast

sprawy mieszkaniowe i czyny społeczne  
tematem ogólnopolskiej narady  
przewodniczących rad narodowych

Dziś, 2 bm., o godz. 9 wzniesione zostały w Warszawie obrady przewodniczących prezydium wojewódzkich i powiatowych rad narodowych.

Obradom, w których biorą udział przedstawiciele najwyższych władz partyjnych i państwowych z **WŁADYSEAWEM GOMUŁKĄ** na czele, przewodniczy **JÓZEF CYRANKIEWICZ**.

Wczoraj, 1 bm. uczestnicy narady otrzymali specjalny numer miesięcznika „Gospodarka i administracja terenowa”, w którym opublikowane zostały referaty: przewodniczącego Komisji Planowania przy Radzie Ministrów — S. Jedrychowskiego pt. „Ważniejsze zadania rad narodowych w planie na 1965 r.” i ministra finansów — J. Albrechta pt. „Zadania rad narodowych w realizacji budżetu w 1965 r.” oraz wypowiedzi ministrów, związane z problematyką narady.

(Dokończenie na str. 2)

**Po aresztowaniu korespondenta „Izwestii” w Leopoldville**

## Protest rządu ZSRR

**MOSKWA**  
Agencja TASS podaje, że rząd radziecki wystosował do rządu kongijskiego (Leopoldville) protest przeciwko bezprawnemu aresztowaniu korespondenta dziennika „Izwestia” w Leopoldville, N. Chochłowa oraz przeciwko zajęciu przez kongijską żandarmerię wojskową gmachu ambasady ZSRR w Leopoldville.  
Protest rządu ZSRR został przekazany generalnemu sekretarzowi kongijskiego MSZ przez ambasadora CSRS w Kongu (Leopoldville), który reprezentuje interesy ZSRR w tym kraju.

## Fiasko zamachu stanu w Laosie

Agencja Reutera donosi z Vientiane, że zamach stanu w Laosie miał krótki żywot. W 15 godzin po rozpoczęciu przywódcą zamachu, pułkownik Bouleut Sykossy, zgodził się wycofać swe oddziały z Vientiane do wsi Ban Na Ly (24 km od tego miasta).  
Decyzja ta ogłoszona została po spotkaniu przywódców wojskowych w siedzibie premiera, księcia Souvanna Phoumy.

Międzynarodowa konferencja prasowa

## Mieszkańcy Sępólna Krajeńskiego oskarżają świadków obrony na procesie »Selbstschutzu«

W Sępólnie Krajeńskim odbyła się 1 bm. międzynarodowa konferencja prasowa, w czasie której zostały przedstawione materiały, obciążające świadków obrony powołanych przez sąd w Mannheim na rozprawę przeciwko członkom tzw. „Selbstschutzu”, działającym podczas okupacji hitlerowskiej na Pomorzu. Na konferencję przybył prezes Zarządu Głównego Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce, min. sprawiedliwości, **MARIAN RYBICKI**.  
Konferencji przysłuchiwało się kilkuset mieszkańców Sępólna Krajeńskiego i okolic.  
1 lutego br. przed sądem w Mannheim (NRF), rozpoczął się proces 4 zbrodniarzy hitlerowskich: Wernera Sorgatza, Willy'ego Richar-

da, Kurta Wollenberga i Heinricha Moceka, obwinionych o dokonanie w 1939 r. egzekucji na Polakach w Borach Tucholskich.

Odczytany w pierwszym dniu rozprawy akt oskarżenia zarzuca oskarżonym dokonanie mordu na 60 Polakach. Miało to miejsce w dniach 24—27 października 1939 roku w lesie k. Tucholi. Akcją kierował oskarżony Mocek.

Niepokój opinii publicznej na Pomorzu wywołał fakt, iż wśród 90 powołanych na rozprawę świadków znajduje się wielu b. hitlerowców, którzy sami dopuścili się licznych przestępstw. Opisali to na konferencji mieszkańcy powiatów sępoleńskiego i Tucholskiego, ludzie, którzy cudem uniknęli śmierci z rąk hitlerowskich oprawców.

Materiały przedstawione na konferencji prasowej w Sępólnie Krajeńskim zostaną przesłane do prokuratury wojewódzkiej w Bydgoszczy. Po dalszym ich uzupelnieniu poprzez Prokuraturę Generalną PRL, zostaną przekazane do Prokuratury Generalnej NRF.

## Obrabowali pecztę genewską

**GENEWA**  
Trzech zamaskowanych bandytów, uzbrojonych w pistolety automatyczne, dokonało 1 bm. napadu na urząd pocztowy w Genewie.  
Bandyci zrabowali około 70 tys. franków szwajcarskich.

Aktywizacja małych miast — sprawy mieszkaniowe — czyny społeczne

# Przemówienie J. Cyrankiewicza na naradzie przewodniczących wojewódzkich i powiatowych rad narodowych

(Dokończenie ze str. 1)

Referat wprowadzający do dyskusji wygłosił prezes Rady Ministrów — Józef Cyrankiewicz.

## PRZEMÓWIENIE PREMIERA J. CYRANKIEWICZA (OMÓWIENIE)

Omawiając najważniejsze sprawy aktualnej działalności rad narodowych, premier Cyrankiewicz na czoło wysunął decentralizację uprawnień na rzecz rad narodowych małych miast, nie będących powiatami.

Problem aktywizacji małych miast i umocnienia ich władz jest problemem otwartym. Szczególne znaczenie powinny one odgrywać w rozwoju usług dla rolnictwa. Miast takich mamy 710, a zamieszkuje je ponad 6 mln ludzi. Drugie zagadnienie — to rozszerzenie i umocnienie koordynacyjnych uprawnień rad.

Prezes Rady Ministrów poruszył również zagadnienie zwiększonej roli gromadzkich rad narodowych.

Następnie premier poruszył problem skarg zgłaszanych przez ludność do organów

## Final »wojny« telewizyjnej

Jak już pisaliśmy — w Opolu wybuchła telewizyjna »wojna«, z tego powodu, iż niemiasto to leży w zasięgu stacji TV Wrocław i Katowice, które nadają program na różnych kanałach. Normalny odbiór programu jest możliwy tylko wówczas, gdy wszyscy mieszkańcy Opoli mają nastawione telewizory na ten sam kanał. Mimo zarządzenia o obowiązku nastawiania kanałów na Wrocław, część opolan ogląda program katowicki i zakłóca odbiór sąsiadom. W rezultacie, służba przeciwzakłóceń ujawnia niesfornych telewizorów i kieruje ich do kolegium wymierzającego grzywny pieniężne.

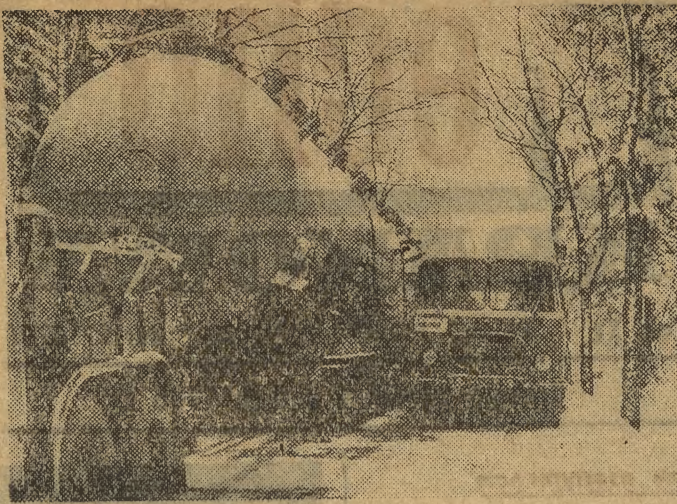
Wyniki zorganizowanej, po publikacji PAP, specjalnej konferencji na »telewizyjnym szczycie« — jak również interwencja miejscowych władz sprawiły, iż można już mówić o bliskim finale osobliwej dwuletniej telewizyjnej »wojny«. W Opolu ruszyła bowiem budowa stacji retransmisyjnej, która pozwoli na równoczesny odbiór programu TV z Katowic i z Wrocławia. Oddana ona zostanie do użytku w bieżącym miesiącu.

## W »Lajkoniku«

W 406-tej grze »Lajkonika« stwierdzono brak wygranych z 5-ma trafieniami. Siedem wygranych z 4-ma trafieniami z dodatkową po zł 20.000.—, 27 wygranych z 4-ma trafieniami po zł 6.066.—, 1.501 wygranych z 3-ma trafieniami po zł 88.—, 25.332 wygrane z 2-ma trafieniami po zł 5.— oraz 113 premiowanych wygranych z 3-ma trafieniami z dodatkową po zł 133.—, 1.511 premiowanych wygranych z 2-ma trafieniami z dodatkową po zł 20.—

## Co slychać?

Pan Lyon Kings z Ilfordu (W. Brytania), kupił za ciężkie pieniądze stary zamek k. Oxfordu, w którym według zapewnień właściciela miał nocą straszny duch białej damy z XVI w. Jednakże pan Kings nie mógł doznać się ukazania się ducha i... zaskarżył poprzedniego właściciela zaskarżył do sądu. Wyrok brzmiał: amatorowi duchów należy się zwrot kosztów, ponieważ sprzedawca nie dotrzymał wszystkich warunków zaznaczonych w kontrakcie.



## Z kraju

### REKORD GÓRNIKÓW RUD

Rekordowy rezultat w naszym górnictwie rud w przekopie chodnika — 884 metry bież. — uzyskał w styczniu 24-osobowy zespół brzdadzistów: R. Chęcińskiego, St. Glucha, T. Krowickiego i L. Solucha z kopalni »Wręczyca« w Zagłębiu Częstochowskim. Rezultat ten stanowi górnicy wkład w realizację uchwał IV Zjazdu Partii.

### WYMIANA KULTURALNA POLSKA — NRD

Od 27 stycznia do 1 lutego br. przebywała w Polsce delegacja NRD z dr H. Tautzem, wicedyrektorem Departamentu Kultury w MSZ NRD. Uzgodniono protokół dodatkowy do istniejącego planu współpracy kulturalnej i naukowej z NRD na 1965 rok. Przewiduje on m. in. bezpośrednią współpracę wyższych uczelni, udział berlińskiej Opery Symfonicznej w »Warszawskiej Jesieni«, gościnne występy Teatru Narodowego w NRD.

### ELEKTROMÓZG OBLICZĄC BĘDZIE BUDŻET PAŃSTWA

W Narodowym Banku Polskim w Warszawie trwają końcowe prace nad uruchomieniem elektronicznego centrum przetwarzania danych. Wkrótce zainstalowana tu będzie duża elektroniczna maszyna matematyczna »NCR-315« produkcji amerykańskiej, przystosowana do celów administracyjnych. Systemem elektronicznego przetwarzania danych objęte zostaną sukcesywnie zagadnienia wchodzące w zakres pracy Ministerstwa Finansów, NBP i in. W przyszłym roku elektromózg obejmie również sprawozdawczość z zakresu dochodów budżetu centralnego.

### Z procesu aferzystów mięsnych

## Ostatnie słowo oskarżonych

W poniedziałek przed południem w toczącej się przed Sądem Wojewódzkim dla m. st. Warszawy rozprawie przeciwko 10 uczestnikom afery mięsnej — ponownie zabraly głos strony, rzecznik oskarżenia, jak i niektórzy spośród obrońców.

Po replikach stron sąd wysłuchał ostatniego słowa oskarżonych. Oskarżeni prosili o uwzględnienie okoliczności łagodzących. Wyrażając żal i skruchę za dokonane przestępstwa oskarżeni prosili sąd o wymierzenie im takich kar, które umożliwiłyby im odpracowanie poprzez ciężką pracę zła wyrządzonego społeczeństwu.

CAF

Jak informowaliśmy, specjalnie przygotowaną trasą transportuje się do Polski z CSRS ciężkie urządzenia dla kombinatu azotowego w Puławach. Jednym z nich jest konwertor o wadze 100 ton, transportowany na olbrzymiej platformie, ciągniętej przez traktory. Specjalna ekipa łącznie usuwa przewody telefoniczne nad drogą. Na górskich serpentynach transport osiąga prędkość zaledwie 3-7 km/godz. Na zdjęciu: transport na drodze k. Dusznik. CAF — fot. Wołoszek

## Prasa amerykańska o komentarzu »Prawdy« na temat orędzia prez. Johnsona

### NOWY JORK

Prasa amerykańska poświęca wiele uwagi komentarzowi »Obserwatora« — pt. »Wokół orędzia prezydenta Stanów Zjednoczonych«, zamieszczonemu przez dziennik »Prawda« w numerze z 31 stycznia.

Jak podkreślają dzienniki amerykańskie, w komentarzu tym przytoczone zostały fragmenty orędzia, w których prezydent L. Johnson oświadcza, że ma nadzieję, iż »nowi przywódcy radzieccy będą mogli odwiedzić Amerykę i zobaczą osobliście nasz kraj«, że »narod amerykański powita z zadowoleniem możliwość usłyszenia przemówień przywódców radzieckich w telewizji amerykańskiej«, że »chciałby, aby naród radziecki mógł usłyszeć naszych przywódców«, oraz że rząd amerykański »bada obecnie sposoby rozszerzenia pokojowego handlu« z krajami socjalistycznymi, w tym także ze Związkiem Radzieckim.

Omawiając komentarz »Obserwatora«, Agencja United Press International pisze, że mimo przychylnego stanowiska »Prawdy«, projekt radziecko-amerykańskiego spotkania — jak twierdzą zasługujący na zaufanie przedstawiciele dyplomatyczni państw zachodnich w Moskwie — nie jest jeszcze przedmiotem żadnych rokowań dyplomatycznych. Obserwatorzy wskazują, że »wyrazy aprobaty, zarówno prezydenta L. Johnsona, jak też Rosjan mogą stanowić

## Złodzieje przestraszyli się własnego odbicia... w lustrze

### MOSKWA

Milicja miasta Kommunarsk, w obwodzie ługańskim, stwierdziła włamanie do jednego ze sklepów, w którym jednakże nic nie ukradziono. Wkrótce w ręce milicji wpadła grupa przestępców, którzy popełnili w mieście kilka kradzieży. Podczas śledztwa aresztowani przyznali się również do włamania do sklepu, z którego nic nie zginęło. Jeden ze złodziejaszków wyznał, że schował już do worka co cenniejsze towary, lecz musieli ratować się ucieczką, ponieważ w gabinecie kierownika siedział stróż...

Milicji wyjaśnienia te wydały się wątpliwe, ponieważ wiedziała, iż sklepu nikt nie pilnował. Jednakże mimo wszystko postanowiła sprawdzić zeznania aresztowanych. W nocy pracownicy milicji udali się do sklepu, i o dziwo, zobaczyli idących im naprzeciw ludzi. »Nocnym stróżem«, który przestraszył złodziei było zwykłe lustro.

# 31,3 mln ludności zamieszkuje Polskę

## Znaczny spadek przyrostu naturalnego W Krakowie wynosi — 5,8 promille

31,3 miliona ludności liczył nasz kraj 1 stycznia br. Są to wstępne dane Głównego Urzędu Statystycznego. W miastach mieszkało 15,5 mln obywateli; należy oczekiwać, że jeszcze w tym roku liczba mieszkańców miast i wsi wyrówna się.

Przyrost naturalny wyniósł w ubiegłym roku 10,2 promile (1963 r. — 11,7 prom.). Był to najniższy wskaźnik od 1946 r. Warto wiedzieć, że średni przyrost naturalny na świecie kształtuje się na poziomie ok. 20 prom.; są kraje — Meksyk, Iran czy Albania, gdzie wynosi on nawet ok. 30 prom.

Przyrost naturalny w różnych rejonach naszego kraju kształtuje się odmiennie. Według ostatnich danych — po trzech kwartałach ubiegłego

roku — najniższy jest w dużych miastach: w Łodzi — 2,8 prom., w Warszawie — 3,4 prom., w Poznaniu — 5,1 prom. i w Krakowie — 5,8 prom. Do województw o najwyższym wskaźniku należą: olsztyńskie — 18,3 prom., koszalińskie — 16,7 prom., opolskie — 14,2 prom., szczecińskie i gdańskie — 13,8 prom.

W ubiegłym roku (w końcu III kwartału) średnie zatrudnienie Polski po raz pierwszy przekroczyło 100 osób na 1 km kw.

## Min. A. Rapacki powrócił z Iranu

1 bm. powrócił do kraju minister spraw zagranicznych — Adam Rapacki, który przebywał z wizytą oficjalną w Iranie.

Min. A. Rapacki udzielił przedstawicielom prasy wypowiedzi, w której wyraził przekonanie, że wizyta w Iranie i przeprowadzone rozmowy przyczynią się do dalszego rozwoju stosunków polsko-irańskich.

Wizyta polskiego ministra spraw zagranicznych w Iranie — czytamy w komunikacie opublikowanym po wizycie — dała możliwość przeprowadzenia szerokiej wymiany poglądów na problemy interesujące obie strony i przyczyniła się do lepszego zrozumienia i dalszego pogłębienia przyjaznych stosunków i współpracy pomiędzy obu krajami.

Rozmowy wykazały zbliżone poglądy na szereg problemów sytuacji międzynarodowej.

Obie strony stwierdziły z zadowoleniem, iż rozmowy wykazały dalsze możliwości rozwoju wzajemnej współpracy między obu krajami, w szczególności w dziedzinach gospodarki, techniki i kultury.

Minister Rapacki zaprosił ministra Arama do złożenia wizyty w Polsce. Zaproszenie zostało przyjęte.

## Odroczenie obrad ONZ

## Propozycje U Thanta w sprawie kryzysu finansowego

### NOWY JORK

Zgromadzenie Ogólne NZ, które zebrało się 11 bm. w N. Jorku, ponownie odroczyło obrady — na tydzień. Decyzja ta została powzięta przez przewodniczącą sesji, amb. A. Quaison-Sackeya. Przed odroczeniem obrad, sekretarz generalny ONZ U Thant, złożył oświadczenie na temat aktualnej sytuacji w ONZ.

U Thant przypomniał swe liczne wysiłki dla rozładowania napięcia wokół tzw. »kryzysu finansowego« i zaproponował tymczasowe porozumienie, które przewidywałoby:

1. Odłożenie na okres trwania obecnej sesji wszelkich różnic w sprawie tzw. załogań finansowych, co nie przesądzało w żadnym razie zmiany zajmowanych dotychczas stanowisk; 2. Odłożenie na okres obecnej sesji sprawy zastosowania artykułu 19 Karty NZ; 3. Wnieście do obrad dobrych wkładów na rzecz ONZ przez wszystkie państwa; 4. Możliwie szybkie wniesienie takich wpłat, aby umożliwić pracę Zgromadzenia.

U Thant zaproponował również albo powołanie specjalnego ciała, albo też rozszerzenie uprawnień tzw. Komitetu 21, zajmującego się kwestiami finansowymi ONZ, aby możliwe było wszechstronne przedyskutowanie operacji wojskowych ONZ zarówno w kontekście prawnym, jak też finansowym.

Przeciwko propozycjom U Thanta nie zgłoszono żadnych sprzeciwów.

## Kronika wypadków

W zakładach »Madro« przy ul. Fabrycznej 7, uległ wypadkowi jeden z pracowników, 19-letni Albin Świrak (zam. w Poradowie nr 36). Najechał na niego dźwig, łamiąc mu obie nogi. 18-letni Wacław Rojowski (zam. przy ul. Marchewczyka 6), doznał oparzenia oczu azotoksem. Przy ul. Krakowskiej został potrącony przez tramwaj i doznał ogólnego potłuczenia 63-letni Jan Brożek (zam. Zbydowice 72). W Kępcach (pow. Oświęcim), wskutek umyślnego podpalenia, spłonęła stodoła wraz z maszynami rolniczymi. Straty sięgają 80 tys. zł.

# Statek pod namiotem



Wielki namiot rozbito w Krakowskiej Stoczni Rzecznaj.

Nad basenem portowym w obrębie Krakowskiej Stoczni Rzecznaj rozbito został wielki namiot, o wymiarach: 36 m długości, 12 m szerokości i 6 m wysokości. Z oddali namiot przypomina do złudzenia — nadęty balon, przytwierdzony do ziemi za pomocą lin i łańcuchów. Obok balonu zaistniało urządzenie, pracujące na zasadzie obrzynie... suszarki do włosów. Bez przerwy przez kilkanaście godzin dziennie, tłoczono jest do wnętrza balonu gorące powietrze. We wnętrzu balonu, na specjalnej podbudowie, ułożono stalowy kadłub statku pasażerskiego — pierwszego, który powstaje w Krakowskiej Stoczni Rzecznaj, a przeznaczonego do żeglugi po kanałach i jeziorach od Elbląga do Ostródy. Pewną część swej przyszłej trasy statek będzie pokonywać drogą... lądową, ułożony i wieziony wraz z pasażerami (jednorazowo będzie mógł zabrać 75 osób) na specjalnych wózkach. Konstrukcja statków przystosowana zostaje do potrzeb tej oryginalnej trasy

(wąskie i płytkie stare kanały, śluzy itd.). Statek będzie zatem węższy od normalnego (3,20 m szerokości zamiast ponad 4 m), a zanurzenie jego wyniesie zaledwie 1 m. Ten pierwszy budowany przez Krakowską Stocznię statek pasażerski ma płynąć na wiślaną wodę w przeddzień Święta Morza, a więc przed rozpoczęciem letniego sezonu urlopowego.

Trudność leżała w tym, iż górnych fragmentów statku nie można wykonać w niskich temperaturach. Na okres zimowy trzeba było zatem przerwać roboty, a to groziłoby niedotrzymaniem terminu zobowiązania. W tej sytuacji Krakowska Stocznia Rzecznaj postanowiła, jako trzeci zakład w kraju, przystąpić do produkcji pod... płóciennym namiotem. Namiot taki nasycony odpowiednim tworzywem sztucznym (m. in. zapewnia ono niepalność balonu) sprowadzono z Zakł. Sprzętu Technicznego i Turystycznego w Legionowie, skąd też fachowcy pomogli zamontować go w Krakowie. Proces nitowania lekkich stopów aluminiowych, z których składać się będą górne części statku, pomimo zimowych miesięcy, będzie się więc odbywać bez przeszkód. Obecnie trwa już pokrywanie kadłuba odpowiednimi lakierami.

Co więcej, Stocznia planuje, że pod namiotem będzie można realizować zamówienia eksportowe. Już w roku ubiegłym w Krakowie wykonano 8 nowoczesnych barek dla Czechosłowacji, które pływają po Wełtawie w rejonie Pragi. W roku bież. wykonanych ma zostać 12 podobnych barek dla naszych południowych sąsiadów. **B. PIECZONKOWA**

W Limanowej aresztowano 24-letniego Mariana Ondycza ze wsi Kąclowa (pow. Nowy Sącz), który ze współnikami sprzedawał mieszkańcom pow. limanowskiego niskoprocetowe kupony materiału za czyste wełniane.

## Ważne dla mieszkańców Kobierzyna

W Kobierzynie, przy ul. Zawilej, w II kwartale oddana będzie do użytku pawilon

### Z kroniki MO

Na wniosek Komisariatu Kolejowego MO Kraków Gł. aresztowano 40-letniego Józefa Joselę oraz jego żonę 35-letnią Mariannę z Wrocławia, zatrudnionych tam w charakterze chałupników inwalidzkiej spółdzielni. Znaleźli się oni pod zarzutem spekulowania piaszczami ortalionowymi.

W Limanowej aresztowano 24-letniego Mariana Ondycza ze wsi Kąclowa (pow. Nowy Sącz), który ze współnikami sprzedawał mieszkańcom pow. limanowskiego niskoprocetowe kupony materiału za czyste wełniane.

KP MO w Krakowie zatrzymała 25-letniego Mariana i 20-letniego Leszka Dońców z Młodziejowic oraz Jana Górkę z Wilczkovic, którzy w czasie awantury pobili sztachetami z plotu Józefa T., powodując u niego ciężkie obrażenia. Podobnie za udział w boju i używaniu niebezpiecznych narzędzi zostali aresztowani w Szafarach 23-letni Jan Glińca, 21-letni Jan Migiel i 29-letni Józef Zacharek, ze wsi Bańska Dolna (pow. Nowy Targ).

28-letni Jan Łaska z Jasienia w pow. brzeskim został aresztowany przez Prokuraturę Pow. w Tarnowie za pobicie po pijanemu konduktora PKP w pociągu na trasie Brzesko — Starkowiec.

z punktami usługowymi: szewskim, krawieckim, fryzjerskim, szklarskim, pralniczym punktem przyjeżdżającym i gabinetem dentystycznym.

W bież. miesiącu u zbieru ul. Rzemieślniczej i Wadewickiej przystąpiono do budowy nowego gmachu dla Spółdzielni Bieliźniarsko-Koniecznej im. J. Dąbrowskiego. (1)

## Dobrnęli do finału

Konkurs pod hasłem „Szukamy młodych talentów”, zorganizowany przez Młodzieżowy Dom Kultury przy ul. Józefa 12 — został zakończony. I miejscem w kategorii piosenki podzielili się: Bogumiła Gałuszka i Kola Wiśniewski (gitara i zegarek). II miejsce zdobyła młodzieżka Anna Sobczak a dwa III — Józefa Małyka i Leon Jakubowski.

W finałowym koncercie towarzyszył piosenkarzom zespół krakowskich „Szwagrów”. Uroczystość rozdania nagród rzeczowych oraz wyróżnień w postaci książek dla pozostałych 5 finalistów odbędzie się we środę o godz. 16. (aż)

## KILKU WIERSZACH

4 Intego w Nowym Gmachu Muzeum Narodowego zostanie otwarta wystawa grafiki amerykańskiej. Ekspozycja składa się z ponad 2 tys. pozycji (grafiki, plakaty, okładki książkowe, koperty na płyty, opakowania, ilustracje, reklamy tkanin) obrazują współczesne kierunki amerykańskiej sztuki graficznej. Wystawa czynna będzie do 17. II, z wyjątkiem poniedziałków w godz. 10—18.

Do Krakowa przyjeżdża znakomity dyrygent, od dawna niewidziany w naszym mieście Bohdan Wodiczko. W ramach koncertów jubileuszowych XX-lecia Filharmonii Krakowskiej poprowadzi on 5 i 6 bm. „Requiem Wojenne” — Brittena. „Requiem” zostało po raz pierwszy wykonane w ub. roku w Warszawie przez zespół Filharmonii Narodowej pod dyr. B. Wodiczki z solistami: Krystyna Jamroz, A. Holskim i B. Pappokim. Ci sami soliści wystąpią obecnie w Filharmonii Krakowskiej. Poza tym udział wezmą: orkiestra, chór mieszany i chór chłopięcy PFK, które przygotowała J. Suwara i J. Przybylski. Przedprzedaż biletów już się rozpoczęła.

ADRES REDAKCJI: Kraków, ul. Wiślna 2. Druk: Krak. Drukarnia Prasowa, Kraków, ul. Wielopole 1.

## Gięda warzywnicza

Wczoraj dwie sale Klubu Dziennikarzy zmieniły na przeciąg 6 godzin swój dotychczasowy charakter, przekształcając się w teren... giełdy towarowej, zorganizowanej przez krakowski Okręg Centrali Spółdzielni Ogrodniczych.

Spotkali się tutaj przedstawiciele spółdzielni owocarsko-warzywniczych w Bochni, Brzesku, Krakowie, Limanowej, Miechowie, N. Sączu, N. Targu, Proszowicach, Tarnowie i Wadowicach z reprezentantami dyrekcji handlowych, przetwórczych zakładów przemysłowych i chłodni składowych znajdujących się na terenie Krakowa i województwa, by zawrzeć umowy na warzywa i owoce, którymi w bież. roku spółdzielnie owocarsko-warzywnicze będą dysponować.

Już w pierwszej godzinie trwania giełdy „posypały się” poważne zamówienia. M. in. PSS Kraków podpisała umowę na odbiór 915 ton warzyw, wśród nich 80 ton cebuli i 120

ton wczesnej kapusty, a Przedsiębiorstwo „Warzywa-Owoce” zobowiązało się zakupić 335 ton warzyw, owoców i przetworów warzywno-owocowych m. in. 50 ton cebuli i 50 ton truskawek oraz czereśni. (1)

## Notatnik krakowski

### DZIS O GODZINIE:

- \* 16-18 — KW PZPR, ul. Solskiego 43 — dyżur poselski dr B. Drobnera.
- \* 18.15 — ul. Krupnicza 50/I p. sala 101 — Pol. Tow. Przyrodników — odczyt doc. dr K. Kordylewskiego pt. „Warunki lotów kosmicznych”.
- \* 18.15 — ul. Czysta 16/II p. Pol. Tow. Parazytologów i Pol. Tow. Mikrobiologów — posiedzenie naukowe.
- \* 18.30 — SHS, Rynek Gł. 22 — dr J. Frazik i mgr T. Kólczerowa wygłoszą odczyt pt. „Badania wstępne nad zamkiem w Odrzykoniu”.
- \* 19 — KDK — odczyt pt. „Museum Corner Wenecja” — wygłosi dr Wł. Dobrowolski.
- \* 19 — Klub MPiK, ul. Jagiellońska 1 — prelekcja doc. dr M. Iwanjko: „Najważniejsze wydarzenia polityczne 1964 r.”
- \* 19 — „Pod Jaszczurami” (Rynek Gł. 8) — spotkanie z redakcją „Współczesności” (Drozdowski, Sito, Strumff).
- \* 19.30 — Klub Plastyków, ul. Łobzowska 3 — występ Marty Stebnickiej, w programie pt. „Tabela Króla Jęzomości”.

### JUTRO O GODZINIE:

- \* 10 — WSR, al. Mickiewicza 24/28, sala 125 a, I p. — Ośrodek Rozwoju Postępu Techn. w Rol-

nictwie WSR organizuje sesję poświęconą zagadnieniom nawożenia gleb Polski południowej.

\* 18 — Pol. Tow. Ekonomiczne, ul. Piłarska 9 — „Zmiany w strukturze przemysłu polskiego i światowego” — odczyt doc. dr E. Luchtera.

\* 18.15 — Pol. Zw. Entomologiczny, pl. Wolności 8 — zebranie z referatem prof. dr St. Kapuścińskiego nt. wrażeń z podróży naukowej do Czechosłowacji.

\* 20 — Klub Esperantystów, ul. Krzyża 1 — St. Karolczyk mówić będzie o swoich wrazeniach z podróży do Chin i Wietnamu.

\* 19 — ZLP, ul. Krupnicza 22 — wieczór autorski Marii Leśniewskiej pt. „Dostojewski — człowiek — dzieło — rola w literaturze”.

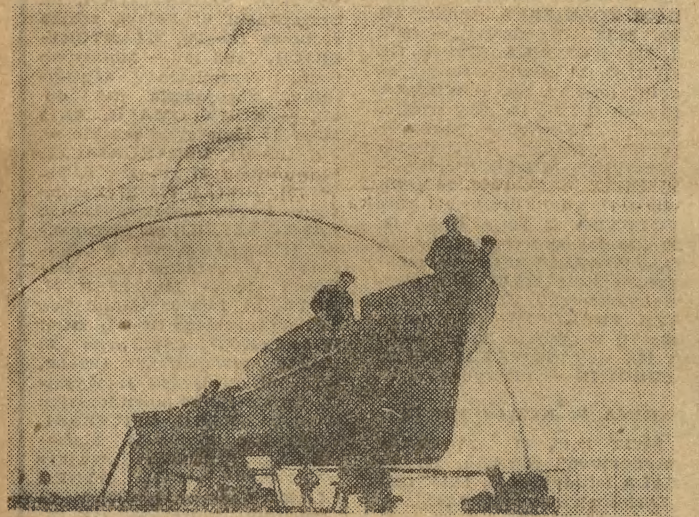
### A POZA TYM:

\* KDK przedłuża godziny otwarcia czytelni. I tak od 1 bm. Czytelnia czynna jest w godz. od 9 do 21, a w niedzielę od 14 do 21.

\* Mieszkańcy dzielnicy Stare Miasto, którzy do tej pory (mimo otrzymania wezwania nie zgłosili się do badania radiofotograficznego będą mogli to uczynić do 17 bm. codziennie z wyjątkiem sobót o godz. 15-tej, w Woj. Przeglądni Przeciwważniczej przy ul. Skawińskiej 8, III brama.

## Sąd skazał

Były sołtys gromady Nielewów w pow. żywieckim — 55-letni Stanisław Gryga został skazany wyrokiem Sądu Powiatowego w Żywcu na 4 lata więzienia. St. Gryga był oskarżony o przywłaszczenie 25 tys. zł na szkodę Prezydium PRN w Żywcu oraz 10 tys. zł na szkodę kółka rolniczego w Nielewów. (2)



We wnętrzu namiotu, który zastępuje halę produkcyjną odbywa się powlekanie lakierem kadłuba statku.

Fot. J. Lewicki

## PRACOWNICY POSZUKIWANI

4 ELEKTRYKÓW — przynajmniej z II grupą bhp., 4 SUWNICOWYCH suwnic mostowych — z uprawnieniami, 2 SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH — przyjmą Krakowskie Zakłady Betoniarzkie i Żelbetowe w Łęgu. — Warunki do omówienia w Dziale Zatrudnienia i Plac Zekładów. — Dojazd autobusem linii 125. K-300

P.P. Pracownice Konserwacji Zabytków — Oddział w Krakowie — zatrudni natychmiast: 1 INŻYNIERA ARCHITEKTA z uprawnieniami, na stanowisku kier. budowy, 1 TECHNIKA BUDOWLANEGO z uprawnieniami, na stanowisku kier. budowy, 1 MGR EKONOMI lub INŻYNIERA, na stanowisku inspektora kontroli wewnętrznej, 3 MONTERÓW WOD.-KAN. i C. O. z uprawnieniami spawacza, 2 MONTERÓW ELEKTRYKÓW z grupą BHP. — Wynagrodzenie zgodnie z Układem Zbiorowym Pracy w Budownictwie. — Zgłoszenia osobiste w Dziale Zatrudnienia i Plac — Kraków, ul. Miodowa 41.

Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe — Oddział Remontowy przy Hucie im. Lenina — zatrudni natychmiast KIEROWNIKA SEKCJI ORGANIZACJI, 2 INŻYNIERÓW ELEKTRYKÓW, ST. KALKULATORA BRANZY ELEKTRYCZNEJ oraz pracowników fizycznych w następujących zawodach: ELEKTRYKÓW, MURARZY, ŚLUSARZY INSTALACYJNYCH, ŚLUSARZY MONTAŻOWYCH oraz SPAWACZY AUTOGENICZNYCH i ELEKTRYCZNYCH. — Pracownikom o wysokich kwalifikacjach zapewnimy najwyższe wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego Pracy Pracowników Hutnictwa.

Zgłoszenia przyjmuje Sekcja Personalna HPR — Kraków — Kombinat, barak 80 — (dojazd tramwajem nr 4, 5 lub 16 — drugi przystanek od dyrekcji HIL).

Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego Nowa Huta, Os. Teatralne 9 — przyjmie natychmiast: INŻYNIERA BUDOWNICTWA DROGOWEGO, INŻYNIERA INSTALACJI SANITARNYCH, INŻYNIERA KONSTRUKCJI BUDOWLANEJ, TECHNIKÓW BUDOWLANYCH, MURARZY, TYNKARZY, BETONIARZY, STOLARZY, MALARZY, POSADZKARZY, TERAKOCIARZY, LASTRIKARZY, DEKARZY, ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH. Warunki pracy według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Hotel zapewniony.

Zakłady Budowy Maszyn i Aparatury im. St. Szadkowskiego — w Krakowie, ul. Grzegorzewska 69 — zatrudnią natychmiast INŻYNIERÓW MECHANIKÓW, z praktyką w technologii — na stanowiskach: kierownika Działu Technologicznego, kierownika sekcji, Starszego Technologa, Starszego Konstruktora — do pracy w Wydziale Głównego Technologa, INŻYNIERA ELEKTRYKA — z praktyką, na stanowisku St. Energetyka, INŻYNIERA MECHANIKA — z praktyką w produkcji — na stanowisku Starszego Technologa do Działu Rozwoju Techniki, INŻYNIERA METALURGA — z praktyką, na stanowisku Starszego Technologa do Działu Gł. Metalurga, INŻYNIERA MECHANIKA ze znajomością produkcji i praktyką, na stanowisku St. Technologa d. s. Produkcji w Dziale Organizacji, TECHNIKA MECHANIKA ze znajomością planowania produkcji, na stanowisku Planisty w Dziale Szefa Produkcji, 20 ELEKTRYKÓW z praktyką, do pracy w Dziale Gł. Energetyka.

Szczegółowych informacji udziela oraz przyjmuje zgłoszenia Dział Kadr i Szkolenia.

### Praca

POTRZEBNA pomoc (dwoje dzieci). Ul. Bronowicka bl. 5 m. 40.

### Nauka

ZAKŁAD Doskonalenia Zawodowego w Krakowie zawiadania, że rozpoczęcie półrocznego szkolenia na kursach kreślenia maszynowych, instalacyjnych, budowlanych — nastąpi w dniu 3 lutego 1965 r., godz. 16.30, w gmachu przy al. Mickiewicza 5.

JĘZYK niemiecki — gramatyka — konwersacja. Tel. 352-30, godz. 17-20.

DLA Pań 2 lutego TKWP otwiera kursy: gotowania i szycia. Wpisy: Kraków, Loretańska 16, tel. 500-67.

### Sprzedaż

LINOLEUM kolorowe — poleca „Terma” — Kraków, ul. Szewska 23.

### Lokale

POKOJ kuchnia, komfortowe, dzielnica Zwierzyniec — zamienić na 2 lub 3 pokoje. Oferty 68211 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĆ duży pokój — na rok — płatny z góry. Krzesławice 164 — obok Kombinat.

DOZORCOSTWO — pokój kuchnia, w śródmieściu, zamienić na pojedynkę — prywatne. Oferty 65827 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE pokój kuchnia, superkomfort, śródmieście — zamienić na równorzędne dwupokojowe. Oferty 65729 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻENSTWO bezdzietne poszukuje mieszkania. Oferty 65748 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

### Zguby

ZNALEZCIE aparatu — „Start” B nr 18044, prośbę o zwrot za wynagrodzeniem. Marek Jakubowicz, Rzeszów, Dąbrowskiego 9/38.

ZAGINAŁ pies, jamnik, młody, koloru jasnobrązowego, w okolicy ul. 18 Sycznia. Upraszam się znaleźć o odprowadzenie psa za wynagrodzeniem na adres: dr Łuczynski, Borek Fałęcki, ul. Zakopiańska 89, tel. 627-22.

PARTYKA Marian, zam. Nowa Huta, Os. Szkolne 21/15, zgubił legitymację szkolną wydaną przez Technikum Hutniczo-Mechaniczne w Nowej Hucie.

## PRACOWNIKÓW AGENCJNYCH

o odpowiednich kwalifikacjach gastronomicznych i handlowych, do prowadzenia punktów sprzedaży, zgodnie z obowiązującym zarządzeniem MHW Nr 59, z dnia 25 IV 1964 r.

POSZUKUJĄ Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód” w Krakowie, ul. Sławkowska 3 do następujących zakładów:

1. Rest. „Pod Strzelnicą” — ul. Królowej Jadwigi 184 — miejsc konsumpc. 150 (z ogródkiem),
2. Kawiarnia — Bar „Baba Jaga” — Las Wojski — miejsc konsumpc. 60 (z ogródkiem),
3. Kiosk ZOO — Las Wojski,
4. Restauracja „Pawilon” — Las Wojski — miejsc konsumpc. 350 (z ogródkiem),
5. Kapieliśko „Na Wawelu” — Bronowice — Klub Sport. „Wawel” — miejsc konsumpc. 24 (z ogródkiem),
6. Kiosk „Na Bielanych” — Bielany — miejsc konsumpc. 40 (z ogródkiem),
7. Kapieliśko „Na Wawelu” — miejsc konsumpc. 40 (z ogródkiem),
8. Punkt handlowy — Przystanek statków obok Wawelu — miejsc konsumpc. 16 — oraz 3 statki spacerowe.

Powyższe punkty zamierza się uruchomić z dniem 1 kwietnia br. — Zgłoszenia uprasza się kierować do Działu Handlowego KZG „Zachód”, Kraków, ul. Floriańska 53, I piętro.

MOTOCYKLE WFM-MO6-125 ccm, WFM-MO6-S34, WSK-MO6-125 ccm, JAWA-250 ccm, PANNONIA-250 ccm NA RATY PRZEZ „ORS”. WARUNKI DOGODNIEJSZE DO 14 MARCA BR.

# Już 120 lodowisk dla dzieci i młodzieży

## powstało na apel „Echa”

W DALSZYM ciągu napływają zgłoszenia o urządzaniu na apel „Echa”, WKKFiT, WKKFiT oraz KW ZMS lodowisk dla dzieci i młodzieży.

Jak informuje nas przewodniczący PKKFiT w Limanowej — JÓZEF TWORÓG na terenie powiatu limanowskiego powstało na apel „Echa” wiele ślizgawek, ale tylko 7 najlepszych organizatorów zgłaszają do naszego konkursu. Są to lodowiska:

● W TYMBARKU, które powstało dzięki staraniom działaczy klubu sportowego „Harnaś”. Tafla ma wymiary 44x24 m i jest oświetlona elektrycznie. Konserwacją obiektu oraz wypożyczaniem łyżew zajmuje się Józef Słapak;

● PRZY LICEUM PEDAGOGICZNYM W LIMANOWEJ. Lodowisko przygotowała młodzież szkolna. Tafla ma wymiary 40x28 m. Posiada oświetlenie elektryczne. Opiekunem lodowiska jest nauczyciel wf — mgr Władysław Wietrzny;

● PRZY LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCYM W LIMANOWEJ. Tafla 40x20 m. Posiada prowizoryczne bandy śnieżne. Lodowiskiem opiekuje się nauczyciel wf — mgr Aleksander Banaś;

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 W LIMANOWEJ. Tafla

40x30 m. Obiektem opiekuje się nauczyciel wf — mgr Jerzy Lięga;

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1 W MSZANIE DOLNEJ. Wymiary tafla 30x20 m. Obiekt posiada elektryczne oświetlenie. Opiekun nad lodowiskiem sprawuje nauczycielka wf — Anna Weislo;

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ W DOBREJ. Wymiary lodowiska 41x28 m. Oświetlenie elektryczne. Opiekunem jest mgr Tadeusz Marszałek;

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ W PIEKIEŁKU. Tafla 45x12 m. Konserwacją lodowiska zajmuje się Stanisław Szumański.

Ponadto w ostatnim czasie ślizgawki dla dzieci i młodzieży powstały:

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 31 W KRAKOWIE (ul. B. Prusa). Lodowisko jest oświetlone elektrycznie przy pomocy 13 lamp wiszących nad taflą oraz zradiofonizowane. Oświetlenie wykonały komitety opiekuńcze Szkoły tj. Przesiedźbięstwo Transportowo-Spedycyjne Budownictwa oraz Krakowskie Zakłady Garbarskie. Dużą pracę przy elektryfikacji obiektu włożyli członkowie komitetu rodzicielskiego — Stanisław Filek i Jan Baranowski. Taflę lodową (40x30 m) przygotowali uczniowie: Marek Lidwin, Andrzej Tylek i Bogdan Wiecheć, pracując pod kierunkiem dyrektora Szkoły Stanisława Jarosa i nauczyciela wf — Ryszarda Maderaka;

● W CENTRUM A W NOWEJ HUCIE w otoczeniu bloków 1, 13, i 11. Lodowisko powstało z inicjatywy członków ORMO. Jak informuje nas dowódca placówki ORMO — H. Gicala w pracach przy przygotowaniu obiektu wzięli również udział mieszkańcy osiedla niezerzeszeni w ORMO — a to: Jan Kiszka, Stanisław Howiecki, Stanisław Zborowski oraz starsza młodzież. Na lodowisku czynne są codzienne dyżury;

● PRZY UL. MOGIŁSKIEJ 58 i ZALESKIEGO 31 W KRAKOWIE. Lodowisko posiada taflę 18x15 m. Obiekt z własnej inicjatywy przygotowali chłopcy: Jan Mał, Tadeusz Krupa, Edward Cibański, Edward Śmietana;

● PRZY UL. SIEMIENSKIEGO W KRAKOWIE na terenie dziecięcego placu zabaw „Stoneczko”. Lodowisko powstało dzięki inicjatywie komitetu blokowego nr 47 dzielnicy Zwierzyniec. Tafla ma wymiary 18x40 m. Duży wkład pracy przy urządzaniu lodowiska wnieśli członkowie terenowej grupy partyjnej, działającej przy Komitecie Blokowym nr 47 (w szcze-

gólności: Jerzy Bienia i Przybysz) oraz młodzież zamieszkała w sąsiedztwie placu zabaw;

● PRZY ZASADNICZEJ SZKOLE MECHANIZACJI ROLNICTWA i TECHNIKUM MECHANICZNYM w TUCHOWIE. Lodowisko urządzono zostało przez młodzież na boisku letnim do gry w piłkę ręczną;

● PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ W TUCHOWIE (pow. Tarnów). Lodowisko ma wymiary 42x38 m. W pracy przy jego urządzaniu wyróżnili się uczniowie: Jan Gawron, Grzegorz Ablewicz, Jan Drabik, Wojciech Pyciński, Tadeusz Drobos;

● PRZY TECHNIKUM MECHANICZNYM W TARNOWIE. Tak więc w sumie na apel „Echa” powstało już 120 LODOWISK.

AKCJA TRWA! Zgłoszenia należy nadsyłać na adres: Redakcja „Echa Krakowa”, Kraków, ul. Wiślna 2. Dział Sportowy.

# ECHO SPORTOWE

## KRÓTKO-aktualnie

AUCKLAND. — Podczas zawodów lekkoatletycznych Ron Clarke (Australia) ustanowił rekord świata w biegu na 5 kilometrów, uzyskując 13,36 min. (a więc o sekundę lepiej od swego rekordowego wyniku, uzyskanego 16 stycznia br. w Hobart).

MELBOURNE. Tytuł mistrzyni Australii w tenisie zdobyła Smith (Australia) wygrywając w finale z Bueno (Brazylia) 5:7, 6:4, 6:2. W grze podwójnej nieoczekiwane zwycięstwo w finale odnieśli Newcombe i Roche nad Emersonem i Stolle 3:6, 4:6, 13:11, 6:3, 6:4.

BUDAPESZT. W meczu siatkarskim o Puchar Europy, Honved pokonał Brabo Antwerpia 3:0.

# Co - Gdzie - Kiedy?

2 lutego	Wtorek Marii Miłostwa
----------	-----------------------------

„Gdy drzewa były duże” — (radz., 1. 12), BALLADYNA — nieczynne.

## Telewizja

WTOREK  
Godz. 15.30 Gry i zabawy, 16.00 — 16.40 Przerwa, 16.40 „Tu Polskie Radio Kraków” (KR), 17.00 Wiadomości, 17.05 „Klub pod Smokiem” — „Neoklasycyzm” — 17.45 Końko i krzyżek — teleturniej, — 18.15 „Oszustka” — film z serii „Barbara i Jan”, — 18.45 „Bryza” — magazyn morski, 19.10 „Uśmiech na pięciolini”, 19.30 Dziennik 19.30 Dobranoc, 20.00 Piękno Polski Południowej — z Krakowa, 20.15 „Ludzie i bestie” — cz. I film radz.-niem., od lat 16, 21.55 Dziennik, 22.15 Relaks.

## ŚRODA

Godz. 9.05 „Ludzie i bestie” cz. II film radz.-niem. 16 lat, 10.55 Wiadomości o Polsce i świecie — dla klas lic., 11.30 do 16.40 Przerwa, 16.40 Rozmaitości krakowskie, 17.00 Wiadomości, 17.05 Filmy dla dzieci, 17.25 „5 x dlaczego” — quiz fizyczny dla młodych widzów, 17.55 Wszelchnia TV: „Uwaga” — progr. z cyklu — „Oczami człowieka współczesnego”, — 18.20 „Pojedynek” — film z serii „Przygody hrabiego Monte Christo”, 18.45 Tygodnik wiejski, 19.10 Koncert fortepianowy — film, 19.30 Dziennik, — 19.50 Dobranoc, 20.00 Maskarad, 20.15 Teatr TV: „Wezeli rodzinny” — komedia J. Wasylkowskiego, 21.00 „Światowid” — magaz. spraw społ., — 21.20 Recital Haliny Lukomskiej z cyklu „Wybitni artyści”, 21.35 Dziennik, 21.55 Relaks, 22.00 Lekcja rosyjskiego.

## Wystawy - Muzea

MUZEUM LENINA — ul. Topolowa 5 (10-18), HISTORYCZNE, Jana 12: Zbiory z dzieł Wojciecha Korybuta (9-15), — STARA BOŻNICA, Szeroka 24 (9-14.45), MUZEUM NAROD. — Oddział: SUKIENNICZE: Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10-15), CZAPSKICH Man. Lipcowa 10: Superexlibrisy polskie wieku Odrodzenia — (13-17.45), DOM MATEJKI, Floriańska 41: Szkice koni (10-14.45), SZOŁAYSKICH, pl. Szczepański 9: Polska sztuka cechowa (10-15), CZARTORYSKICH, Jana 19: — Malarstwo obce, rzemiosło artystyczne, zbrojownia (10 do 15), — NOWY GMACH, Al. 3 Maja 1: Malarstwo polskie w XX (10-15), PRZYRODNICZE, Sławkowska 17 (10-13), BIBL. MIEJ., Bracka 17: S. Żeromski w Polsce Ludowej (10-15), PALAC SZTUKI, pl. Szczepański 4: Wystawa prac W. Janczaka i obrazów L. Waliczki (10 — 18), TPSP N. HUTA, al. Róż 3: Malarstwo K. Podsiadkiego (10-18), DOM PLASTYKÓW, Łobzowska 3: Plakat szwajcarski (10-18), KTF, ul. Stolarska 9: Wystawa fotografików holenderskich (10-18), KLUB OFICERSKI, Bitwy pod Lenino 1: Malarstwo A. Wronianki „Kwiaty z Arizony” (14-20), RYNEK GL. 23: Wystawa jubileuszowa „Dziennika Polskiego” (10-18), KRZYSZTOFORY, Szczepańska 2: Malarstwo J. Tchórzewskiego (11-18).

## Dyżury

CHIRURG.: Kopernika 21, — INTERNIST.: Kopernika 15, LARYNGOL.: Kopernika 23a, NEUROLOG.: Botaniczna 3, — OKULIST.: Kopernika 38, — GRUŻLICZY dla mężczyzn: — Prądnicza 80 — dla kobiet: Wola Just.

## Śpłeki

Dietla 76, Kościuszki 13, Krowoderska 74, Pstrowskiego 27, Lubicz 7, NOWA HUTA: Rutkowskiego 2.

## Radio

### WTOREK

Godz. 17.00 Koncert zyczeń, 17.45 Dziennik kr., 17.55 Aud. dla młodzieży, 18.15 Muzyka operowa, 18.50 „Eksperyment 64”, 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 Kalejdoskop kulturalny, 20.00 Po raz pierwszy na antenie, 21.27 Kronika sport., 22.10 „Młodzież a środowisko wychowawcze”, — 22.25 Aud. studencka, 22.50 Rozmowa z dr K. Gajewską na temat genologii dziecięcej, 23.00 Utwory symfoniczne E. Burgo, 23.30 Muzyka tan.

### ŚRODA

Godz. 6.10 Aud. dla wsi, 7.50 Piosenka dnia, 8.15 Kurs rosyjskiego, 9.05 Koncert dnia, — 9.30 Public. międzynarodowa, 10.00 „Na różnych instrumentach”, 10.30 Z życia ZSRR, — 11.00 Koncert symfoniczny, — 11.40 My i nasze dzieci, 12.05 Z kraju i ze świata, 12.45 Piosenki z Mazowsza, 13.00 Locatelli: Sonata D-dur, 13.00 Aud. poświęcona R. Bratnemu, 13.45 „W rytmie tańca”, 14.30 Technika na co dzień, 14.45 „Błękitna sztafeta”, 15.30 Dla dzieci pogr. dr J. Żabińskiego.

## Udany rok sportowców Hutnika

ONEGDAJ odbyło się sprawozdawcze zebranie Hutnika Nowa Huta. 12 miesięcy 1964 r. były okresem dalszej konsolidacji klubowej szeregów i dalszego podnoszenia poziomu sportowego poszczególnej drużyny i zawodników. Największe sukcesy zanotowała sekcja pięciarska — tytuł mistrza ekstraklasy oraz kilka medali w centralnej spartakiadzie. Z powodzeniem startują również szachiści Hutnika, którzy są aktualnymi wicemistrzami Polski, a czołowi zawodnicy tej sekcji — Bednarski i Kostro święcili wiele sukcesów w turniejach tak krajowych jak i zagranicznych. Siatkarze, mimo że nie weszli do I ligi, są najlepszą drużyną w naszym okręgu i według planów powinni w tym roku uzyskać upragniony awans. Podobnie ma się rzecz z tenisistami stołowymi, którzy w rozgrywkach ligi okręgowej znajdują się na czele tabeli bez straty punktu i winni również z powodzeniem ubiegać się o awans do I ligi.

Najwięcej miejsca w czasie dyskusji (również i w referacie) poświęcono piłkarzom. Panuje w klubie i wśród kibiców opinia, że w nadchodzącym sezonie uda się wreszcie zrealizować postawiony przed laty cel — awans do II ligi.

Jak od lat, tak i podczas ostatniego zebrania poruszona została sprawa budowy hali sportowej dla potrzeb klubu i jak od lat tak i obecnie nie wskazuje na to, by ten niezwykle potrzebny obiekt był w najbliższym czasie wybudowany. Z bolączek klubu warto jeszcze wspomnieć o nie najlepszych wynikach sekcji lekkiej atletyki, koszykówki, piłki ręcznej i siatkówki (kobiet). Dążąc do dalszego wzrostu poziomu sportowego, zarząd klubu będzie na pracę tych sekcji zwracał szczególną uwagę.



Na apel „Echa” powstało już 120 lodowisk. Korzystają z nich dzieci i młodzież. Jazda na łyżwach daje dużo przyjemności, chociaż pierwsze kroki na lodzie nie zawsze są łatwe.

### UWAGA SEDZIOWIE PIŁKARSCY!

Zawiadamia się członków — sędziów piłkarskich, że zaprawa kondycyjna odbywa się we wtorki i soboty od godziny 18-ej w Krakowie, ul. Montelupich 3.

## Kolarze NRD przed Wyciągiem Pokoju

ZWIĄZEK kolarski NRD ustalił już skład kadry narodowej, która pod kierunkiem nowego trenera — Rolanda Elste przygotowywać się będzie do tegorocznego — XVIII Wyciągu Pokoju. A oto skład kadry: Ampler, Mickein, Eckstein, Dippold, Lux (DHFK Lipsk), Appler, Butzke, Peschel (Dynamo Berlin), Hofmann (Vorvaerts Berlin) i Tannenberger (SC Karl Marxstadt). Innowacją w tegorocznym planie przygotowań kolarzy NRD do Wyciągu Pokoju jest wspólny start kolarzy niemieckich i czechosłowackich w zawodach halowych, które mają przyczynić się do poprawy indywidualnej szybkości poszczególnych zawodników.

— Więc i pan jest z tych nieprzekupnych? — śmieje się gorzko. — Prawda, tylko prawda... Wyciągać wszystkie bebeczy tej naszej historii gwoźli nauce mauluczkich i aby żadna wina nie pozostała bez kary. Zniszczyć Pieta. Kazać mu po dwudziestu latach dokonać spowiedzi, oczyszczenia sumienia. A czy pan wie, panie dziennikarzu, jak to było wówczas w Ostrynie? Niech pan posłucha.

— Może pan gadać. Z góry uprzedzam, że nie wierzę już żadnym wyjaśnieniom, ponieważ Heyna nie żyje.

— Dobrze. Nie uwierzy pan. Jednak opowiem. Proszę nie oczekiwać zresztą historii dramatycznej. Stchórzyłem. Po prostu stchórzyłem — powtarza, jakby delectował się tym słowem. — Otrzymałem rozkaz, wie pan zapewne, doprowadzenia ciężarówki na rynek na godzinę 23.10. Plan Heyna uważałem od początku za bzdurny i niesłychanie trudny do realizacji. Kilkunastu niewyszkolonych chłopaków, zdobywających posterunek żandarmerii! Dekonspiracja całej roboty. Nawet, gdyby się udało. Niemcy bez trudu ustaliłoby wykonawców. To nie Warszawa, to Ostrzyzna. Więc ich rodzinny...

— Panie Pieta! Tak podczas okupacji rozmawiali tylko tchórze.

— Boże, jak łatwo dzisiaj powiedzieć! Tchórze, oczywiście tchórze... Więc miałem wątpliwości, ale uważałem się za żołnierza i byłem zdecydowany wykonać rozkaz. O godzinie 19 miałem zamknąć garaż. Klucze, jak zwykle, brałem ze sobą, umówiłem się z Ewą, że przyjdę do niej wieczorem, mieszkała w najbliższym warsztacie Schnecka, a o niemożności akcji Heyna jej nie poinformowałem. Zbliżyła się więc siódma, kończą robotę, gdy nagle nadjeżdża ciężarówka niemiecka. Właściwie nie tyle nadjechała, ile dowlokła się. Dwóch żołnierzy żąda od nas natychmiastowej reperacji. Muszą gdzieś tam być jeszcze tej nocy. Mój volksdeutsch

## ZBIGNIEW SAFJAN „Pamiętnik INŻYNIERA HEYNY”

Schneck tłumaczy, że zamykamy, ale oni do niego z pyskiem, wrzeszczą, aż bębniaki pękają. Schneck był zawsze podszyty tchórzem, zgodził się. Rozumie pan?

Nie bardzo rozumiem, ale kiwam potakująco głową.

— Reperacja bardzo pracochłonna, nawalił korbowód. Harujemy razem z Schnekiem, a oni nad nami stoją i pilnują. W Ostrynie takie rzeczy zdarzały się raz na rok: nie do przewidzenia. Zbliżyła się więc godzina policyjna, mówię, że muszę iść, a oni nie puszczają, obiecują odwiedzić do domu. Rozważam sytuację na zimno: trzeba zrezygnować z ciężarówki, wyrwę się stąd sam, żeby zawiadomić tamtych. Wstaje z ziemi i po prostu chce wyjść z garażu. Niemiec sterczy w drzwiach, nie puszca, a czas biegnie cholernie szybko. 22.30. Pozostaje jedyna szansa: mam w kieszeni pistolet.

— Macie w kieszeni pistolet, panie Pieta — powtarzam.

— Tak, wiem, rozumiem. Wsadzałem łapę do kieszeni, dłoń miałem wilgotną, gdy dotykałem metalu. Wiedziałem: skoczyć w bok, odbezpieczyć broń, strzelać i wiać... Albo sterroryzować Niemców. Ale tamci mieli automaty. Bałem się pogoni, mogłem wszystko wydać! I nie odważyłem się — mówi Pieta. — Nie mogłem skoczyć w bok, jakby

mi nogi wrosły w ziemię. Traciłem chyba przytomność pod samochodem... Traciłem chyba przytomność, a potem przyszła jedenasta...

— Ludzie ginęli na rynku — stwierdzam zimno. — Ba, ludzie! Pana najbliżsi koledzy, przyjaciele! Czy pan mógł choćby przez chwilę zapomnieć potem?

Milczy.

— A prosto z garażu — pastwię się nad nim — poszedł pan spokojnie do dziewczyny. Strzelano na rynku, gdy pan szedł do niej. Strzelano, gdy pan wchodził do jej pokoju. Czy zgasiłście światło dopiero wtedy, gdy umilkli strzały, czy nie czekałście nawet, aż nastanie cisza?

— Milczeć! — krzyczy nagle. Zrywa się z krzesła, nareszcie utracił ten swój przeklepty spokój, nie panuje już nad twarzą. Wykrzywia ją grymas strachu, czy bólu... Potem siada znowu na krzesło, kurczy się, nie podnosi oczu...

— Po co mi pan to opowiadał, panie Pieta? Trzeba już było wymyślić jakąś lepszą bajeczkę... Brać mnie przynajmniej na sentymentalizm, na złożoność ludzkiej duszy. A pan tak prymitywnie. Czy Heyne uraczył pan tym samym? I może wiecie, że uzna to za wyjaśnienie...

— Nie możecie pojąć — szepcze — że tak bywa. Byłem przygotowany na doprowadzenie ciężarówki na rynek. Nie na to, że będę musiał walczyć samotnie w garażu. Byłem zaskoczony, sparaliżowany. Czy mam za to odpowiadać przez całe życie?

— Proszę się nie zgrywać! Nie nekalo pana sumienie ani przez godzinę. Na dobitkę przywłaszczył pan sobie pseudonim.

— Przywłaszczył? Ludzie dziesiątki razy zmieniali pseudonimy.